

## ТРУДНОСТИ В ИЗУЧЕНИИ РОДА ИМЁН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ РУССКОГО ЯЗЫКА В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ.

Юсупова Раънохон Камолхановна

Старший преподаватель кафедры русского языка Наманганского государственного университета.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.7821744>

**Аннотация:** В статье речь идёт о трудностях изучении категории рода русского языка в узбекской аудитории, так как в родном узбекском языке категория рода отсутствует.

**Ключевые слова:** целевая постановка, морфологическая структура, источник тонких семантических эффектов, неофициальная речь, парадигма единственного числа, родовая дифференциация.

### DIFFICULTIES IN STUDYING THE GENDER OF RUSSIAN NOUNS IN THE UZBEK LANGUAGE.

**Abstract:** The article deals with the difficulties of studying the category of the gender of the Russian language in the Uzbek audience, since the category of gender is absent in the native Uzbek language.

**Keywords:** target setting, morphological structure, source of subtle semantic effects, informal speech, singular paradigm, gender differentiation.

### ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время преподавание русского языка узбекским учащимся является актуальным, так как политическое, экономическое и культурное сотрудничество с Россией продолжает расширяться. В Узбекистане есть русские школы, где русский язык изучается как родной. Кроме того, в школах Узбекистана в качестве основного предмета используется русский язык.

Письменная речь и правильная речь являются неотъемлемыми элементами общей культуры человека. Развивая навыки безошибочного письма и формируя письменные и устные аспекты учащихся, государство работает над тем, чтобы ученики стали грамотными людьми. Для этого необходимо учитывать следующее: грамотное, безошибочное письмо должно быть сформировано с учетом индивидуальных особенностей учащегося; развитой зрительной или моторной памяти; логического или репродуктивного воспроизведения знаний; регулярные задания и упражнения для развития грамотных навыков письма.

Знакомя учащихся с тем, как устроен язык, на котором они говорят, учебные заведения формируют у них научное представление о системе и структуре русского языка, развивают логическое мышление, делают русский язык частью окружающего мира. Это осознание возможно только в том случае, если на каждом уроке, при выполнении какого-либо задания или упражнения у учащихся вырабатывается следующая целевая постановка: «Я хочу научиться правильно писать, правильно говорить, составлять письменные тексты»; «Я хочу знать, как работает язык, на котором я говорю, потому что этот язык является частью окружающего меня мира, а научные знания об устройстве мира делают меня современным образованным человеком».

Категория грамматического рода представляет собой пример категории со стертым значением, но она занимает важное место в морфологической структуре существительного и часто определяет формы слова, подчиненные существительным.

## МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

Наличие категории рода проявляется в том, что отдельные существительные распадаются на три группы: одни принадлежат к мужскому роду: *лес, час мел*, другие - к женскому роду: *роща, минута, красота, третьи* - к среднему роду: *поле, железо, мгновение*.

Согласование по родам слов, подчиненных существительным, служит удобным и безошибочным показателем рода имени существительного. Он определяется путем подстановки таких изменяемых по родам местоимений, как мой, моя, мое и он, она, оно. Но следует иметь в виду, что употребление одной из форм рода у этих местоимений или у других изменяемых по родам слов зависит от их подчинений существительному и определяющим для выбора формы определенного рода является род существительного.

Таким образом, грамматическая форма рода может быть источником тонких семантических эффектов. Это и является актуальной проблемой при изучении рода существительных русского языка в узбекской аудитории.

В современном русском языке деление на рода последовательно не отражает реальную семантику обозначаемых предметов и явлений. Только у одушевленных существительных наблюдается соответствие между грамматическим родом и биологическим полом. Например: ворона, лиса. У существительных, называющих животных, противопоставление по полу менее выражены. Общие названия могут относиться к мужскому и женскому родам. От общих названий животных могут образовываться существительные противоположного пола. Например: *слон-слониха*. У неодушевленных имен существительных отнесенность рода не связана с отражением биологического пола, род выражен только грамматически.

## РЕЗУЛЬТАТЫ

У одушевленных существительных — и грамматически, и семантически. Способы выражения рода: 1) синтаксическое выражение 1.1. согласование с существительным: день ясный, разноцветная тетрадь; 1.2. в координации с краткими прилагательными и глаголами в прошедшем времени: утро наступило, ночь нежна, день ясен; 1.3. в возможности замены слова местоимением он/она/оно; 2) словообразовательное выражение 2.1. по суффиксам: преподаваТЕЛЬ- преподавательНИЦа, лев- львИЦа; 3) морфологическое выражение (грамматические значения рода выражаются у существительных только единственного числа, характеризуя имя существительное в целом) К мужскому роду относятся существительные со следующими флексиями: а) с основой на твердый или мягкий согласный. Например: *конь, словарь, дождь, компьютер, путешественник, сундук, снег, грех, нож, шалаш, мяч, театр, стол, гром, гриб, год, шкаф, суп, прогресс, поэт, рассказ*. б) с основой на *ж* и нулевым окончанием Например: *музей□, санаторий□, зной□*. в) с основой на твердый и мягкий согласный с флексией *А* Например: *папА, юношА, владыкА, дяд'Я*. г) формы субъективной оценки с суффиксами: -ушк, -ишк (а), -иш (е), -ин (а) Например: *доминА ← от сущ.м.р. дом; голосИЩе ← от сущ.м.р. голос; волчИЩе ← от сущ.м.р. волк; кулачИЩе ← от сущ.м.р. кулак*; д) подмастерье К женскому роду относятся существительные со следующими флексиями: а) с основой на твердый и мягкий согласный с окончанием *А/Я*

Например: *земл'Я, тет'Я, песн'Я, кастрюл'Я, лампА, сестрА, рукА, мамА*.

б) с основой на мягкий согласный и шипящий с нулевым окончанием Например: *тетрадь, дверь, площадь, лень, ночь,мышь*. в) с основой на *ИЯ* Например: *аудиториИЯ*,

цивилизация, информация, деградация. К среднему роду относятся существительные со следующими флексиями: а) с основой на твердый или мягкий согласный с окончанием О/Е и ЕНИЕ Например: *облако, яблоко, море, сердце, упражнение, вдохновение, озарение*. б) слова на –МЯ и слово ПУТЬ Запомнить: *имя, время, бремя, темя, знамя, вымя, пламя, племя, стремя, семя*. в) устаревшие формы Например: *дитя,*

*порося*. Таким образом, в парадигме единственного числа наблюдаем различие, слово может представлять один род. Во множественном числе род существительного определяется по форме единственного числа. В особую группу относятся имена существительные общего рода: а) слова разговорного и просторечного характера в ед.ч. с окончанием А или нулевым Например: *сладенА, неженкА, зубрилА, умницА, неряхА, молодец* б) неофициальные имена собственные с окончанием А\Я Например: *ЖенЯ, СашА*. в) слова эмоционально-оценочного характера Например: Ну ты и дуб! Тюфяк. Господин дерево. Если слова из данных категорий называют лиц мужского пола, то в предложении согласуются с мужским родом. Если — лиц женского пола, то согласуются с глаголами, существительными и прилагательными женского рода. И также имеют синтаксическое выражение. Например: *Она настоящая неженка (сказуемое). Плакса остался дома*. К общему роду не следует относить слова: *врач, глава, судья*. Являясь словами мужского рода, они и согласуются соответственно. Но в неофициальной речи употребляются как слова общего рода и согласование этих слов непоследовательно. Например: *Врач пришла/ пришел. Новый глава/ новая глава. Наш врач. Но! Нет нашей врача*. В настоящее время допускается смешанное согласование. Если существительное мужского рода, обозначающее профессию или род занятий, называет лицо женского пола, то глагол-сказуемое согласуется с ним в ж. р., а прилагательное, выступающее в роли определения, — в м. р. Например: *МолодОЙ (м.р.) исследователь (м.р.) увлеченно рассказывалА (=лицо ж.пола) о результатах своей работы*.

### ОБСУЖДЕНИЕ

Синтаксическая интерференция в русской речи учащихся-узбеков в условиях двуязычия обусловлена отсутствием в родных языках категории рода наличием эргативной конструкции и разной типологией в согласовании и управлении слов. Интерференционные ошибки, связанные с порядком слов в предложении, вызваны отнесением сказуемого в родных языках в конец предложения, неправильным расположением частей именного и глагольного сказуемого. Среди них изучение имени существительного занимает значительное место среди всех самостоятельных частей речи. Самое важное место в грамматической системе имени существительного относится категории рода. Ведь категория рода устанавливает ряд некоторых особенностей, главной среди которых является сочетание имени существительного с другими частями речи. Имя существительное может сочетаться с такими частями речи, как прилагательное, местоимение, глагол, числительное и т.д.

Как нам всем известно, имя существительное не изменяется по родам, оно имеет род. Имена существительные в единственном числе относятся к одному из трёх родов: мужскому, женскому и среднему. Однако, имена существительные во множественном числе не имеют категории рода, также слова, которые употребляются только во множественном числе, также не обладают категорией рода. Изучение категории рода и так является не самым простым вопросом для самих русскоязычных школьников, а для ребёнка

с иностранным языком обучения – это вовсе тяжелая задача. И поэтому учителю начальных классов следует уделять большое внимание освоению учащимися этой грамматической категории. Наиболее сложным для школьников является вопрос, почему некоторые имена существительные принадлежат мужскому роду, а некоторые с теми же окончаниями – к женскому роду. Трудности овладения категорией рода обусловлены разнообразием языковых средств выражения категории рода в разнообразных группах имени существительных, логической необоснованностью рода в некоторых названиях живых существ и во всех названиях неодушевленных предметов, нехваткой единой основы для классификации имён существительных по родовому признаку. Трудности усугубляются тем, что в родном, в нашем случае узбекском, языке учащихся нет родовой дифференциации имён существительных, то есть нет грамматической категории рода. По этой причине вопросам изучения учащимися категории рода и связанных с ней форм согласования нуждается в особом внимании. Многие ошибки в русской речи школьников изъясняются отсутствием знаний о родах имён существительных. Не обладая навыком определять род имён существительных, школьники допускают ошибки в согласовании имён существительных с другими частями речи, когда составляют предложения и хотят выразить какую-либо мысль. Трудность усвоения рода является следствием не только особенностей родного языка учащегося, но и самой сложностью выражения категории рода имён существительных. Трудности, которые связаны с согласованием имён существительных с другими различными словами, процесс очень длительный и преодолевается только после того, как усвоен род многих существительных, поэтому изучение в национальных школах грамматической категории рода русского языка требует самого особого и пристального внимания. По сложившейся методической традиции род имен существительных определяется путем замены имён существительных местоимениями-существительными он, она, оно или путем согласования с местоимениями-прилагательными мой, моя, моё. Как показала практика, использование этого приема не гарантирует учащимся абсолютное отсутствие ошибок. У иноязычных детей подобный «прием» вызывает некоторые сложности и затруднения, особенно если в родном языке категории рода нет. В таком случае прием подстановки местоимений не даст точного ответа. Именно поэтому устные упражнения на замену имён существительных местоимениями лучше проводить уже в период обучения грамоте, а в особенности при составлении учащимися устных пересказов и передачи своей мысли.

### **ВЫВОДЫ**

Таким образом, в ходе написанной статьи: «Трудности в изучении рода имён существительных русского языка в узбекском языке» мы определили теоретические основы изучения данной темы и выявили, что изучение категории рода в узбекской аудитории может проходить с семантической, синтаксической и морфологической точек зрения.

### **Список использованной литературы:**

1. Азизов О., Мирзаев М., Сафаев А., Бурибеков А., «Узбек ва рус тилларининг киёсий грамматикаси» (Сравнительная грамматика узбекского и русского языков) – Ташкент, 1965. – 471 с.
2. Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. Современный русский язык.
3. 6-е изд., перераб. и доп. - М.: Логос, 2002. - 528 с.

4. Виноградов В.В. Русский язык. «Грамматическое учение о слове» Учпедгиз М.: Просвещение, 1987.
5. Государственная педагогическая энциклопедия. – М., 1999. – Т.2 – 173 с.
6. Глазунов М.В. Международный научно-исследовательский журнал №7 (109) Часть 3 Июль.
7. Краткая русская грамматика РАН / Под. ред. Н.Ю. Шведовой, В.В. Лопатина. — М., Учпедгиз, 2002